

INDEKS

A

Adaption, 27
Akulturasi Budaya, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 85,
86, 87, 88, 89, 93, 94
Amaryllia, 50, 51, 73
Aminuddin, 46, 47, 73
Amplification, 22, 27, 30, 33, 42, 43
Armchair, 96, 97
Articulatory Phonetics, 125

B

Blum-Kulka, 95, 100, 106
Borrowing, 22, 27, 30, 31, 33, 34, 43

C

Calque, 27
Charles Morris, 107
Clark- Bangerter, 96
Commissive, 22, 25, 29, 30, 43
Compensation, 27, 30, 35
Consonant, 125, 129
Conventional Sound Symbolism, 125
Corporeal Sound Symbolism, 124

D

Dahl, 97, 101, 106
Declaration, 22, 25, 27, 30, 43
Description, 11, 12, 27, 30, 35, 36
Diphthong, 126
Directive, 22, 25, 28, 29, 30, 33, 36, 43, 45
Discourse Completion Test, 95, 96, 97, 101
Discursive Creation, 27
Dofs, 123, 124, 133
Dugderan, 75, 77, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 87, 88

E

Ekstrinsik, 44
Elisitasi Data, 97, 103
Emosi, 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59,
63, 64, 68, 71, 72, 73
English Drama Appreciation, 1, 2, 7, 8, 10, 11, 16,
17, 18, 20
Established Equivalent, 27
Explicit Compliment, 104
Expressive, 25, 28

F

Field Method, 96

G

Gejala Kejiwaan, 46, 47
Generalization, 27, 30, 38
Goleman, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57,
58, 59, 60, 61, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 73
Grant, 4
Grice, 107, 109, 111, 119

H

Hartono, 123, 133
Hinton, 124, 133
Humor, 107, 112, 119, 120

I

Iconicity, 121, 123, 127, 134
Illocutionary Acts, 22, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33,
35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43
Illocutionary Acts, 22, 25, 27, 29, 45
Imitative Sound Symbolism, 124
Implikatur, 107, 111, 113, 115, 116, 119, 120
Informan, 97, 99, 101, 102, 104
Interlanguage Pragmatics, 95
Intrinsik, 44

J

J.R Searle, 27, 29
Jack Mayer, 51
John Dewey, 4
John.R.Searle, 25
Jucker, 97, 106

K

Kasper, 97, 101, 106
Kearifan Lokal, 2, 3
Kelas Demokratis, 4
Keraf, 124, 133
Ki Ageng Pandanaran, 75
Koentjaraningrat, 77, 94
Konteks, 100, 102, 109, 120

L

Laboratory Linguists, 96
Lambert, 127, 133
Larson, 23
Learning By Doing, 4
Levinson, 108, 120
Linguistic Amplification, 27
Linguistic Compression, 27
Lunpia, 75, 76, 89, 93

INDEKS

M

Machali, 123, 133
Maksim Cara, 109, 115, 117, 118
Maksim Kualitas, 109
Maksim Kuantitas, 109, 113, 117
Maksim Percakapan, 109, 111
Maksim Relevansi, 109
Mario Klarer, 4
Melani Budianta, 46
Metaphors, 121
Modulation, 27, 30, 40
Molina Albir, 22, 25, 43
Motivasi, 53
Motivational Expressions, 23

N

Nöth, 123, 134
Noveck, 96, 106
Novel, 22, 25, 28, 45, 44, 120

O

Onomatopoeia, 121, 122, 123, 127, 128, 130, 131,
132, 133

P

Particularization, 27, 30, 41
Peirce, 123
Peter Salovey, 51
Phonestemic, 125
Pragmatik, 95, 96, 100, 101, 105, 107, 112
Pragmatik, 107, 108, 119, 120
Project Based Learning, 1, 4, 5, 7, 10, 11, 18
Prosa, 44
Psikologi, 46, 47, 52, 73

R

Ratna, 7, 21, 74
Reduction, 27, 30, 41, 42
Rene Wellek, 46
Representative, 22, 25, 27, 29, 32, 33, 34, 35, 36,
37, 38, 39, 40, 41, 42, 43
Research Variable Control, 95

S

Semarang, 1, 9, 10, 16, 21, 45, 75, 76, 77, 78, 79,
80, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93,
94, 120, 133
Semiotik, 107
Shimura Ken, 108, 117
Siswanto, 46
Slavin, 23
Sperber, 96, 106
Subtitution, 27
Suwardi, 47
Synesthetic Sound Symbolism, 124

T

Thomas, 4
Torop, 123
Translation, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 30, 31, 32, 34,
37, 38, 39, 43, 121, 122, 123, 127, 128, 129, 130,
131, 132
Translation, 22, 24, 25, 27, 30, 43, 45, 121, 123
Translation Equivalence, 26
Translation Techniques, 22
Transposition, 27, 30, 42
Triyanto, 82, 94

V

Variation, 27
Vowel, 124, 125, 126, 128, 129, 131, 132

W

Walgito, 46, 73
Warak Ngendog, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 85
Warak Ngendog, 77, 82, 83, 84, 85
Wisata Sastra, 2, 3, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 17

Y

Yuan, 103, 104, 105, 106